

Innoie scē et idividue trinitatis. Incipit p
 mus liber Regis. Venemibil' compostellane ecc.
 pontifas. vidaci secūdi. Incipit plagus.

Datus est tibi gūi cōpostellane sedis ar
 chieps. iussit hunc librum fieri. et in
 thesauro beati iacobi reponi. Et si a
 liquis p eum legere uoluerit. legat. et agnos
 cat quantos honores et qmms hereditates. et
 ornamenti. et dignitates. ipse archieps sine ecc
 acquisiuit. et quantas psecutiones et penela
 animas potestatis. p sue ecclie defensione.
 pauerit. Et postqm legent. et omnia cognoue
 rit. in suo loco eum reponat. et sep ibi pmane
 at. et nemo eum inde rapiat. aut aliqua fra
 ure ul' inuidia aliqua auferat. qd si fece
 rit. aut ex ignorantia impuerit. seu aliquo
 dolo eum destruxerit auctoritate omipntis
 dei. et beate marie uirginis. et b'oy. apostolorū
 petri et pauli. et beatissimi iacobi. et omniū scōrū
 dei. et nri auctoritate. sit maledictus et exco
 municatus. et ai iuda. dñi p ditorē et ai dñi
 huius et ab iud. qd uiuos nri absoluit in ius
 tino ppenale sit dampnat. Am. Am.
 Et qui eum seruauerit. et bene custodierit.
 a deo pte oipite. et ab eato iacolo aplo. eius
 disciplo. sit benedictus et scificatus in secula
 seculorum amen

Sicut autē de instructione et uide
 none pnterit solliciti. regum atq
 duum gesta nec nō uroz illust
 um pbitates et industrias pagine cōmendare
 consueuer. ne diutina uetustate aut longis
 tēpūm intervalis abolita. infouea obliuion
 is tale fierent. Idēo autē ea neqm obliuio
 ni mātenda eē. si pceus p seipite notitē
 uiuat et diuturne memorie cōmūda ar
 bitant. s. ut postea eadem sepius legentes sa
 pientum et bene uiuentū mores et laudes in
 p'is istius notarent. et p'actū uoz memo
 riam. ad uirtutē incensi. p'os et industres
 uiuos pbitate et industria imitari et eorum
 uestigia sequi solliciti
 hōy. et p'isam uita di
 suetudines omni deum
 eum auditorū mente
 tū disciplina instruy
 um studia exantant.
 nouū exortitōem et ad
 adiscretis et sapientib
 gio p'edicatorē in epla
 sic. et uetiq scripta s.
 Reuerend' itaq cōpost
 ellanis scōs antiquoz p
 integritā cōp'itōne in
 gesta. quozum parte u
 pntem n' apsonatis et
 quentū auditiōne uoz
 oridio hui' aplice sevis
 reuocant amē dicit. ut
 le et inimitabile diligen
 nare. et studiose imita
 sic qd in eisdem uimpe
 spiceret. ad uimpe
 horum cōuictōem et em
 ter. Nam sicut ille qui
 qd mali s. minister dei
 uentōne inceptos i
 est. Ante aplō ad discip
 cum aduincpntoz uoz
 his uerbis. Augue. ma



Mit Religion Politik machen

Ein Engel zeigt auf den bedeckten Sarko
 phag in der Mitte: Hier liegt der Heilige
 Jakobus, einer der zwölf Apostel Jesu. Des
 sen Grab soll im 9. Jahrhundert bei Santiago
 de Compostela gefunden worden sein, wie
 die Legende erzählt, auf die mit dieser
 illuminierten Miniatur aus der «Historia
 Compostellana» verwiesen wird. Das im
 12. Jahrhundert verfasste Werk ist eine der
 wichtigsten Chroniken Spaniens.
 Wie sich Santiago de Compostela zur be
 deutendsten christlichen Pilgerstätte nach
 Rom entwickelt habe, sei nicht zuletzt ein
 Wunder der Propaganda, erklärt der Histori
 ker Manuel Cecilia, der den Bild- und Text
 gebrauch der «Historia Compostellana» im
 Nationalen Forschungsschwerpunkt «Medi
 ality» untersucht. Eine Hauptrolle spielte
 dabei Diego Gelmírez, der von 1100 bis 1140
 Bischof und Erzbischof von Santiago de
 Compostela war und die Chronik als Bericht
 auch über seine Taten in Auftrag gegeben
 hatte. Während seiner Amtszeit sollte die
 Kirche Spaniens neu geordnet werden und
 Santiago de Compostela seine Funktion als
 Bischofssitz verlieren. Gelmírez wehrte sich
 gegen diese Pläne, indem er – unter ande
 rem mit der «Historia» – auf das Apostelgrab
 verwies: ein Bistum, welches das Grab eines
 Apostels beherbergt, kann nicht in Frage
 gestellt werden.
 Gelmírez hatte Erfolg, sein Bistum blieb
 erhalten. Mehr noch: Dank seiner Propa
 ganda fand das abgelegene Santiago de
 Compostela Anschluss an Europa und ist bis
 heute einer der berühmtesten Pilgerorte
 geblieben. **Caroline Schnyder**

Photo: Universität Salamanca (Spanien). BGH. Ms. 2658, f. 14r.